

**GEBÜHREN****Wichtiger Hinweis**

Das Europäische Patentamt hat die Absicht, die in Artikel 2 und 3 der Gebührenordnung vorgesehenen, seit 2. Januar 1985 unveränderten Gebühren zum 3. Januar 1991 um durchschnittlich ca. 20% an die allgemeine inflations- und Kostenentwicklung anzupassen.

Die neuen Beträge werden Mitte Dezember 1990 in einer Beilage zum Amtsblatt 12/1990 veröffentlicht.

**FEES****Important Note**

The European Patent Office intends to adjust the fees laid down in Articles 2 and 3 of the Rules relating to Fees - unchanged since 2 January 1985 - by an average of about 20% and bring them into line with price rises and inflation. This will come into effect on 3 January 1991.

The new amounts will be published in mid-December 1990 in a supplement to the 12/1990 issue of the Official Journal.

**TAXES****Avis important**

L'Office européen des brevets a l'intention de procéder à un ajustement des taxes prévues aux articles 2 et 3 du règlement relatif aux taxes, qui sont demeurées inchangées depuis le 2 janvier 1985, pour tenir compte de l'inflation et de l'évolution générale des prix. Cet ajustement, qui sera de l'ordre de 20% en moyenne, prendra effet au 3 janvier 1991.

Les nouveaux montants des taxes seront publiés vers la mi-décembre 1990 dans un supplément au Journal officiel 12/1990.

**Beschluß des Präsidenten  
des Europäischen  
Patentamts vom  
13. September 1990 über die  
Fortsetzung der Gegenwerte  
bestimmter Gebühren in  
Griechischen Drachmen  
(GRD)**

**Artikel 1**

Gemäß Artikel 6 Absatz 4 der Gebührenordnung werden die Gegenwerte der nachstehend genannten Gebühren des Europäischen Patentamts in Griechischen Drachmen (GRD) festgesetzt:

1. Recherchengebühr für eine internationale Recherche (Artikel 2 Nummer 2 Gebührenordnung)	GRD 209 500
2. Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung (Artikel 2 Nummer 18 Gebührenordnung)	GRD 18 500
3. Nationale Gebühr für eine internationale Anmeldung (Artikel 2 Nummer 19 Gebührenordnung)	GRD 56 000

**Artikel 2**

Die nach Artikel 1 festgesetzten Gegenwerte sind **für Zahlungen ab 9. Oktober 1990<sup>1)</sup>** verbindlich.

**Artikel 3**

Dieser Beschuß trifft am 9. Oktober 1990 in Kraft.

Geschehen zu München am 13. September 1990.

*Paul-Braendli*  
Präsident

<sup>1)</sup> Maßgebender Zahlungstag ist der Tag, an dem eine Zahlung gemäß den Vorschriften von Artikel 8(1) und (2) der Gebührenordnung als bei dem EPA eingegangen gilt.

**Decision of the President of the European Patent Office dated 13 September 1990 laying down the equivalents of certain fees in Greek drachmas (GRD)**

**Article 1**

Pursuant to Article 6, paragraph 4, of the Rules relating to Fees, the Greek drachma equivalents of European Patent Office fees specified below are laid down as follows:

1. Search fee in respect of an international search (Article 2, item 1, of the Rules relating to Fees)	GRD 209 500
2. Transmittal fee for an international application (Article 2, item 18, of the Rules relating to Fees)	GRD 18 500
3. National fee for an international application (Article 2, item 19, of the Rules relating to Fees)	GRD 56 000

**Article 2**

The equivalents laid down in accordance with Article 1 shall be binding on **payments made on or after 9 October 1990<sup>1)</sup>**

**Article 3**

The decision shall enter into force on 9 October 1990.

Done at Munich, 13 September 1990.

*Paul Braendli*  
President

<sup>1)</sup> The ruling date of payment is that on which the payment pursuant to Article 8(1) and (2) of the Rules relating to Fees is considered to have been made.

**Décision du Président de l'Office européen des brevets du 13 septembre 1990 portant fixation des contre-valeurs de certaines taxes en drachmes grecques (GRD)**

**Article 1**

Conformément à l'article 6, paragraphe 4 du règlement relatif aux taxes, les contre-valeurs en drachmes grecques (GRD) des taxes indiquées ci-après de l'Office européen des brevets sont fixées comme suit:

1. Taxe de recherche par recherche internationale (article 2, point 2 du règlement relatif aux taxes)	GRD 209 500
2. Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet (article 2, point 18 du règlement relatif aux taxes)	GRD 18 500
3. Taxe nationale pour une demande internationale (article 2, point 19 du règlement relatif aux taxes)	GRD 56 000

**Article 2**

Les nouvelles contre-valeurs fixées conformément à l'article premier sont applicables aux paiements effectués à compter du 9 octobre 1990.

**Article 3**

La présente décision entre en vigueur le 9 octobre 1990.

Fait à Munich le 13 septembre 1990.

*Paul Brandli*  
Président

<sup>1)</sup> La date décisive du paiement est la date à laquelle le paiement est réputé effectué selon l'article 8(1) et (2) du règlement relatif aux taxes.